

AVIATION SANS FRONTIERES

JANVIER

1982

1070 Adhérents
+ 240 Donateurs
+ liste Comtoisic

BULLETIN D'INFORMATION N° 4

Chers Amis,

D'abord, en ce début d'année, nous tenons à formuler un souhait pour vous et votre famille : que jamais vous n'ayez à supporter la minime partie de ce qu'endurent sous toutes les latitudes des populations soumises aux cataclysmes naturels ou aux convulsions sociales.

Ensuite, nous vous disons bravo pour la dernière action qu'A. S. F. a pu faire pour clôturer l'année ; en effet, c'est grâce à votre générosité que nous avons dégagé les fonds nécessaires à payer un vol sur le Tchad.

Ces sommes ont été prélevées sur la réserve destinée aux actions d'urgence, car nous sommes sûrs de la confiance que vous nous témoignez et certain que janvier verra le large renouvellement des cotisations et une généreuse participation au fonds de soutien.

Nous comptons sur vous pour donner, encore cette année à Aviation Sans Frontières, les moyens de faire participer le Monde de l'Aéronautique à la grande chaîne de solidarité humaine.

Vous trouverez dans ce bulletin :

- le compte-rendu de l'activité "gros transport",
- le compte-rendu de l'activité "aviation légère",
- le compte rendu de l'activité "colisage",
- quelques informations diverses,
- le bulletin de renouvellement d'adhésion.

Notre Siège Social :

Courrier : Orly Sud 130 - 94541 ORLY AEROGARE CEDEX

Téléphone : 884. 44. 56

Lieu : Aérogare Sud - Escalier S2 - 4e étage - Porte 4334

L'association commençant à être un peu connue, beaucoup de questions sont souvent posées quant à ses buts et secteurs d'activités.

Il est bon de rappeler que notre originalité est d'être complémentaire des autres organismes humanitaires en leur apportant une aide sur le plan transport.

Nous voulons prouver la générosité du Monde de l'Aéronautique, en réunissant les dons financiers même les plus modestes des "gens de l'Aviation".

Ces dons seront valorisés par la compétence et le bénévolat de chacun. Ils seront accrus par l'utilisation du matériel pouvant être libéralement mis à notre disposition.

Cette aide que nous voulons apporter à ceux, Médecins, Infirmières, Prêtres, Missionnaires, Volontaires qui se dévouent sur le terrain peut se traduire :

- par l'affrètement d'un avion de transport,
- par la liaison locale ou l'évacuation sanitaire avec un avion léger sur place,
- par des transports de petits colis à l'occasion de déplacements professionnels (sous le contrôle absolu de la section colisage).

L'avion requiert un environnement si divers, si complexe que, quelque soit sa spécialité, chacun peut se sentir concerné.

ACTIVITE "GROS TRANSPORT"

La décision d'engager nos réserves a été prise par le Conseil d'Administration lors de sa réunion de Novembre, compte tenu de plusieurs éléments :

- aucune action urgente immédiate (cataclysme...),
- notre dernière action "gros transport" remonte à avril,
- rentrée prochaine des cotisations pour 1982.

Après des contacts avec les plus importants organismes humanitaires français afin de connaître les besoins les plus urgents et les plus adaptés à nos ressources, le Bureau a proposé deux destinations privilégiées, la Pologne et le Tchad.

POLOGNE : Nous nous sommes posé la question de savoir si l'avion était nécessaire dans le cadre d'aide à la Pologne.

En effet, le transport terrestre est acceptable et moins onéreux que le transport aérien. Par contre, par sa facilité et son symbole, l'avion semblait propice pour une livraison de Noël.

Les organismes intéressés : Comité Noël pour la Pologne, Secours Populaire Français, Service Civil International et Filles de la Charité nous ont encouragés à organiser ce vol et réunissaient 15 tonnes.

Il devait avoir lieu le 19 décembre.

Quelques jours avant se sont produits les événements suspendant les autorisations de vol.

TCHAD : Ce pays a souffert pendant toute l'année passée de convulsions politiques et de guerre civile. Beaucoup des grands corps publics sont désorganisés et en particulier celui de la Santé.

Si les hopitaux existent toujours, ils sont démunis de matériel, d'eau et d'électricité.

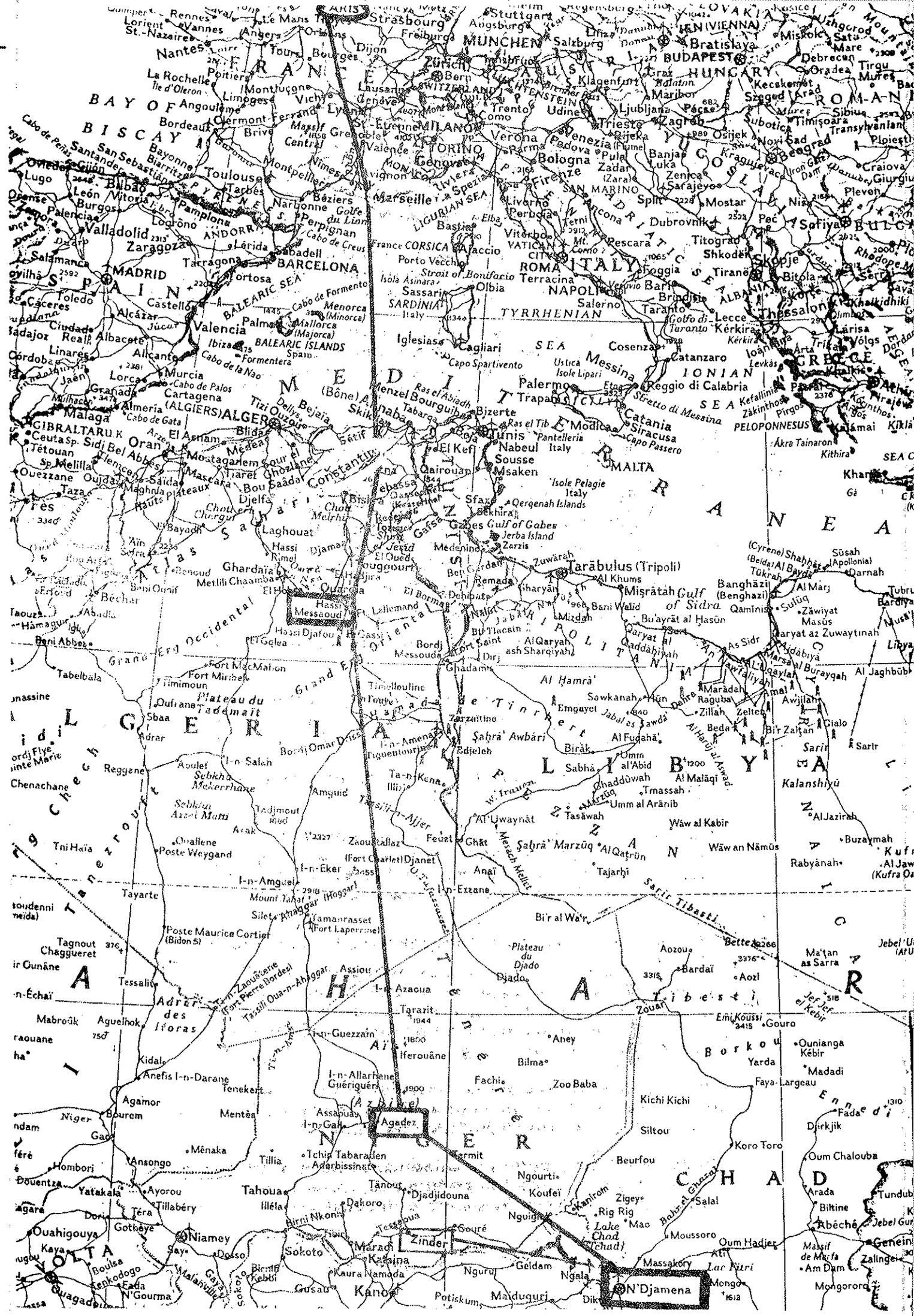
Pour aider la remise en route de ce service, beaucoup d'associations sont sur place. Notamment, Hopital Sans Frontières a installé à N'Djamena, un hopital de 80 lits équipés en salle chirurgicale et radio, avec groupe électrogène permettant la production de courant et le pompage de l'eau.

Médecins du Monde fournit le personnel médical pour le faire fonctionner.

Médecins Sans Frontières a plusieurs équipes disséminées dans les différentes zones antagonistes. La Cimade (oeuvre oecuménique) a des équipes médicales et de génie rural dans le pays. Les Pères Jésuites ont de tous temps eu des missions qui inlassablement, malgré les désordres, font merveille.

Ces organismes avaient du matériel et des médicaments à faire venir. Ils ont apprécié que par notre offre, leur budget de fonctionnement ne soit pas inutilement amputé par du transport.

Grâce à l'avion, cette cargaison précieuse et fragile est arrivée en toute sérénité, sans intermédiaires, sans souffrir ni des intempéries ni des pillages, prélèvements et inconséquences diverses.



LE VOL VERS N'DJAMENA

Comme pour Garoua, Naples et El Asnam en 1980, nous avons bénéficié d'un Transall grâce à la compréhension et à la coopération du Ministère des P. T. T.

La postale a mis à notre disposition gratuitement le F-BUFR disponible pendant le week-end.

③ Comme précédemment, suivant maintenant une procédure devenue presque habituelle, l'Aéroport de Paris nous a exonéré et les Contrôleurs aériens nous ont permis des facilités.

La compagnie Mobil nous a consenti des prix de faveur. Air-France a prêté une centrale à inertie, tous ses services concernés ainsi que ceux du Centre d'Exploitation Postale ont mis tout en oeuvre pour la réussite du vol.

Ce dernier a été préparé par l'équipe des "Opérations" du Centre d'Exploitation Postale, Messieurs Mannoncle, Delvincourt, Frasca-Himbert.

Cinq étapes prévues : Orly - Hassi Messaoud - Agades - N'Djamena - Zinder - Orly, soit 10 000 km.

L'accueil à N'Djamena a été particulièrement efficace grâce à l'aide du personnel de l'escale d'Air Afrique

Les deux mécaniciens sol accompagnateurs, Messieurs Dessus et Millet et leur lot de bord impressionnant de diversité et d'astuce ont suppléé le manque d'assistance extérieure et étaient prêts à faire face à toutes les situations imprévues.

L'équipage bénévole était composé de deux officiers mécaniciens, Messieurs Klein et Lhuillier et de trois pilotes, Messieurs Céliérier, Gigot et Fournierat.

L'équipage était "renforcé" car il s'agissait d'effectuer 22 heures de vol en plusieurs escales pleines d'imprévu, l'espace d'un week-end.

Le chargement de l'avion lui-même composé de 11 tonnes de matériel chirurgical, de solutés de glucose, de tablettes de lait protéiné et vitaminé, de tonneaux de pansements stériles, etc... a été effectué par le Personnel des Hangars et par des adhérents enregistrés sur notre fichier comme "volontaires chargement". Une douzaine étaient présents car disponibles ce jour-là.

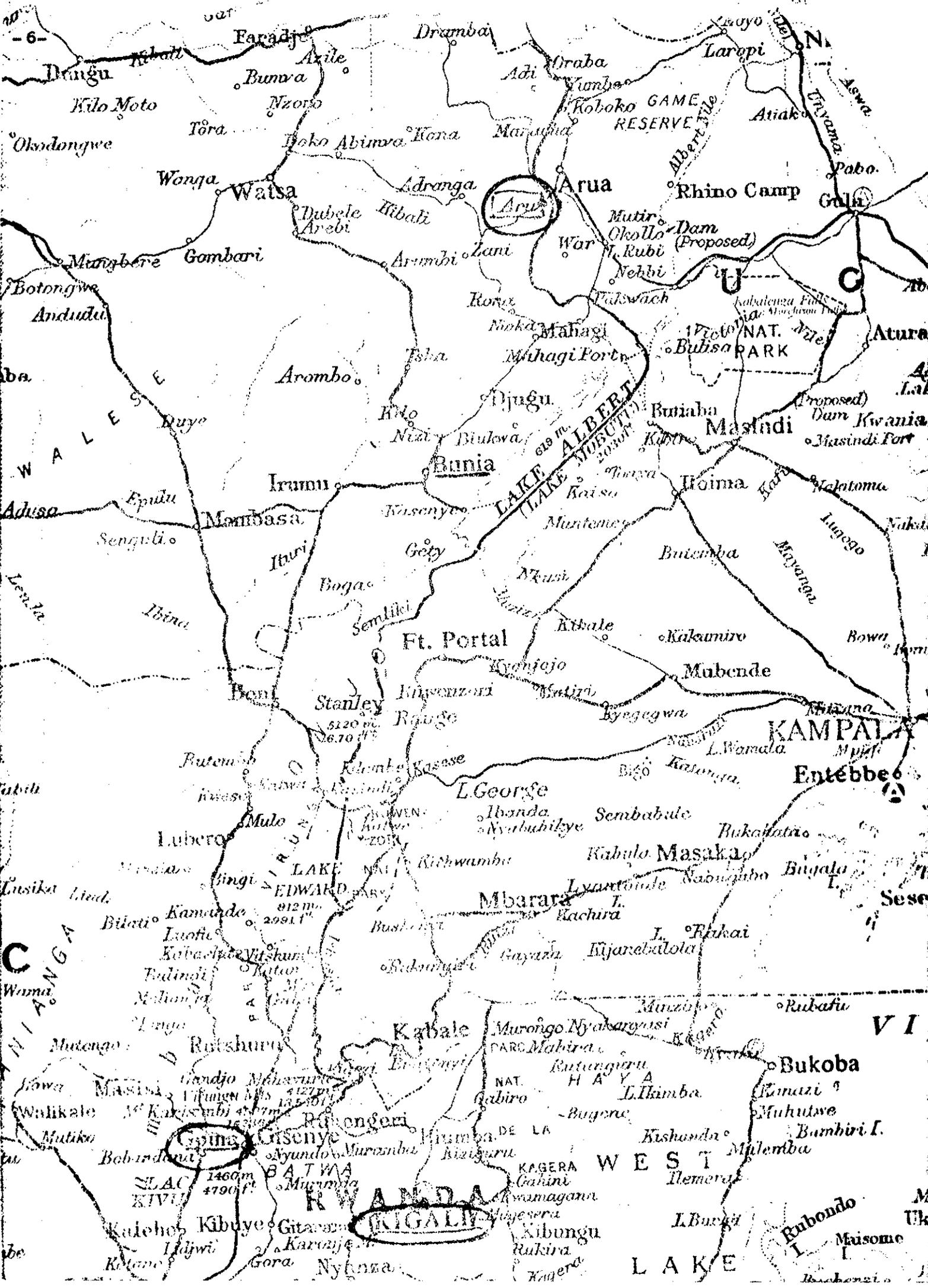
Ce sont Madame Rey, Messieurs Berecq, Clozier, Danne, Daumas, de Rancourt, Ducamp, Giverny, Matignon, Sagot, Szewczuk.

Lacoordination de cette équipe a été faite par Y. Marre.

Tous ces concours bénévoles, gratuits ou en supplément de travail ont permis un rendement considérable à vos cotisations et dons favorisant un tarif par ailleurs impossible.

En permettant ce transport, vous avez participé à soulager des hommes qui souffrent et à en sauver quelques uns.

=====



W A L E S E
C A N I A N G A

L A K E
W E S T
L A K E

Faradje

Dramba

Laropi

Aswa

Dringu

Bunwa

Oraba

Atiako

Kilo Moto

Nzoro

Koboko

Pabo

Okodongwe

Tora

Marasha

Galla

Wonga

Watsa

Arua

Rhino Camp

Miangere

Gambari

Mutir

Dam (Proposed)

Botongwe

Arumbi

War

Atura

Andudu

Dubele

Okollo

Atura

Andudu

Arombo

Mahagi

Atura

Andudu

Dubele

Mahagi

Atura

DISTRIBUTION LOCAL - AVION LEGER

ZAIRE

Cette mission commencée le 1er Septembre avec notre avion, le Cessna 206 FOAGE se poursuit à ce jour.

Après 4 mois, au 31 Décembre 81, 305 Heures de vol ont été effectuées. 289 Personnes, 4900 Kg de Fret ont été transportés et 10 évacuations sanitaires faites.

Depuis Octobre, date de notre dernier bulletin, ont été présents sur place :

Mécaniciens : Sommier - Mazars (AF) - Daumas (Eurocontrol)

Pilotes : Jacquemont (UTA) - Florit (TAT) - Bourdens - Farina
Oliva (Retraités) - Badaire - Devic - Guy (AF) - Cantrel -
Fournerat (CEP) - Dussurget (Attente d'emploi)

Assistant : Tony Oliva

Notre action consiste à faire des liaisons pour le compte de l'AIDR (Agence Internationale du Développement Rural). Cette agence belge est commanditée par le HCR (Haut Commissariat aux Réfugiés de l'ONU).

Son rôle est de construire des villages et des camps, de créer autour de ceux-ci une agriculture leur permettant d'être autonome.

L'objectif étant de fixer les réfugiés qui arrivent de l'Ouganda au rythme de plusieurs milliers par mois. Mensuellement, plusieurs milliers de tonnes de matériau de construction ainsi que de nourriture (en attendant les premières récoltes) sont à transporter dans cette partie du Haut-Zaïre très excentrée.

Les convois routiers viennent de Mombassa, traversent le Kenia et l'Ouganda et arrivent par Goma, 1ère ville douanière à 900 Km au Sud de Aru, Centre de la région d'implantation. Mis à part les problèmes de sécurité qui sont surtout critiques en Ouganda, c'est cette partie qui est la plus difficile. 900 Km de pistes entièrement défoncées dans une région de Haut Plateau (1500 Mètres d'altitude) dominée par la chaîne de volcan qui culmine à plus de 5000 Mètres et où il y a 300 jours de pluie par an.

Ces convois mettent 2 mois pour arriver du port de Mombassa à Aru.

Dans un "projet" (c'est le nom officiel, même pour une action en cours) d'une telle envergure, devant couvrir les besoins de 200.000 réfugiés, notre part de gros transport est inexistante.

Par contre, nous sommes utiles et même indispensables pour permettre une coordination efficace en faisant des liaisons rapides (quelques heures ou bien quelques jours en voiture) pour les techniciens, agronomes, administratifs, ingénieurs qui gèrent l'ensemble. Ils doivent se déplacer vers les différents points de cheminement des convois et vers Kigali, Rwanda, aéroport international le plus proche.

Nous sommes de même en étroite collaboration avec les deux Médecins sans Frontières (Dr Muller et Fontaine) qui sont chargés de l'état sanitaire des villages. Leur transport, celui des malades non soignables sur place, l'approvisionnement en médicament se fait par notre avion.

L'ensemble des frais de notre activité, carburant, pièces de rechange, hébergement (sommaire) de notre équipe est entièrement à la charge de l'AIDR/HCR. Notre participation consiste au prêt de l'avion (le Vôtre) à la mise à disposition des compétences, des connaissances, du savoir-faire, bénévolement, des mécaniciens et des pilotes.



GEOGRAPHICAL EQUIVALENTS

...bay, inlet	Costa	coast	Montagne	mount, mountain
...reef	Cul de Sac	bay, inlet	Montana-s	mountain-s
...bay	Eliard	island	Morme	hill, peak
...bay	Embalse	lake, reservoir	Morro	bluff, headland
...bay	Ensenada	bay, cove	Pico	peak
...banks	Etang	lake, pond	Piton-s	peak-s
...mountain	Golf-e, -o	gulf	Pointe	point
...river mouth	Ile-s	islands	Playa-s	beach-es, shore-s
...bay	Ilet-s	island, islet-s	Presqu'ile	peninsula
...cape	Isla-s	island-s	Punt-a	point
...cape	Knap	cape	Serrania	range of mountains
...cay-s, keys	Lago	lagoon, lake	Sierra	mountain range
...hill, peak	Laguen	lagoon	Sint	saint
...tain chain	Laguna	lagoon, lake	Volcán	volcano

ABBREVIATIONS

ipiélag	I.-s.	Island-s	Pen.	Peninsula
...ia, Bay	Int'l.	International	Pk.	Peak
...p, Cape	L.	Lac, Lago	Pt.-a, -e	Point-e, Punta
...rdillera	Lag.	Laguna	Res.	Reservoir
...mbalse	ML-e, -s.	Mont, Monte, Mountain-s	Sa.	Sierra
...Golfo	N.H.S.	National Historic Site	Ser.	Serrania
...harbour	N.P.	National Park	St.-a, -e	Saint-e, Santa, Sint
	N.M., Nat. Mon.	National Monument	Vol.	Volcán

90°

87°

84°

Notre vocation est soit d'urgence dans des situations catastrophiques, soit de première instance, pour désenclaver momentanément une région, pour donner le coup de pouce nécessaire au démarrage ; Ceci vient d'être fait au Zaïre.

Les besoins de l'AIDR s'étendant sur plusieurs années, nous ne pouvons pas poursuivre une activité logistique de si longue haleine, ce n'est pas notre vocation.

C'est pourquoi, nous allons transférer notre aide directe en un soutien de Conseiller.

Sous notre contrôle, l'AIDR va louer un avion bi-moteur à son compte et engager un pilote à plein temps.

Nous leur servirons d'Expert, pour la mise en oeuvre, pour la supervision pendant tout le déroulement, et serons garants que l'état d'esprit humanitaire et non intéressé sera respecté.

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Notre avion dès qu'il sera dégagé du Zaïre au courant de Février, ira à Bambari au centre de la R. C. A.

Dans ce pays, Médecins sans Frontières veut innover une nouvelle forme d'assistance médicale et de gestion de stock de médicaments.

Ils veulent rendre leurs équipes itinérantes et mobiles. Ils ont accepté d'entreprendre cette forme d'action à la condition que nous participions dès la conception de la mission.

C'est pourquoi, dès Janvier, Patrick Moreau qui connaît bien nos problèmes opérationnels est parti avec une équipe d'évaluation dirigée par le Dr Pinel.

L'ensemble de cette opération sera faite pour le compte de l'aide d'Urgence de la C.E.E.

HONDURAS

Le 18 Octobre, M. S. F. de Paris nous contactait pour que nous envisagions une aide pour son équipe basée à Tegucigalpas qui avait de grosses difficultés de liaison avec le camp dont elle avait la charge.

Après quelques coups de téléphone vers cette capitale lointaine avec le Dr Jeannerot, coordinateur M. S. F., nous pensions cette mission réalisable et Z. Kovacs (AF) parlant Espagnol et L. Mailly (Attente d'emploi) devenu grand spécialiste de nos missions parlaient pour Pointe-à-Pitre.

Ils avaient pour charge de trouver un avion à louer et de mettre sur pieds notre action au Honduras.

Le 25, après un convoyage de 2000 Km (Port-au-Prince, Kingstone, Grand Caïman) un Cherokee 6 était opérationnel.

Le cadre de notre action était défini, soit 100 heures de vol au frais du CEDEM (Comité Evangélique de Développement et d'Urgence National) et du H. C. R. pour un soutien logistique momentané.

Dans ce pays très montagneux, les pluies avaient coupées plusieurs ponts et routes rendant les communications avec les camps aléatoires.

Les camps près de la frontière salvadorienne recueillent les gens qui fuient la guerre civile au Salvador.

Au Honduras, la situation politique sur ce sujet est ambiguë et controversée ; une période électorale la rendant en plus épineuse.

Pendant les dix semaines qu'a duré notre action, l'équipe d'A. S. F. a fait face à 3 phases d'urgence successives et bien différentes.

- 1 - Transport de vivres et de médicaments à cause de l'état des routes.
- 2 - Evacuation sanitaire à cause de la recrudescence d'action militaire au Salvador, poussant de nombreux blessés à passer la frontière.
- 3 - La présence permanente de représentants des Associations des Droits de l'Homme, des Organismes Internationaux des représentants des Eglises Américaines, de la Presse afin d'empêcher les incursions de groupes salvadoriens dans ces camps implantés au Honduras.

Le Honduras étant partagé politiquement sur la conduite à tenir vis-à-vis de telles actions, la situation était loin d'être confortable.

Au camp de la Vertude, une équipe de 4 infirmières et 3 Médecins : d'A. S. F. était basée.

Il faut rendre hommage à leur courage et à leur dévouement. L'insécurité était très forte, les menaces directes, la tension très tendue.

Après les élections modérées de fin Novembre, le calme est revenu.

En définitive, notre participation s'est terminée, le 07 Décembre.

En 6 semaines, 105 H ont été effectuées, 250 Personnes, 8 T de Frêt transportés, 25 évacuations sanitaires faites.

7 membres d'A. S. F. ont participé :

L. Mailly (A.E) - Prevost (TAT) - Thouement (Contrôleur Aérien)
Kovacs - Feldzer - de Valence - Ces (AF).

Dans l'ensemble, tant sur le plan aéronautique en zone montagneuse (nécessitant une très bonne qualification) que sur le plan politique trouble).

Cette mission a été difficile et délicate.

COLISAGE

Au cours des derniers mois, nous avons pu élargir notre action grâce à :

1. La mise à notre disposition d'un local à la Mairie de Roissy

Sur la demande de Zenon Gajewski, Monsieur le Maire de Roissy en France nous a prêté un local pour entreposer nos colis. Nous avons reçu un accueil extrêmement sympathique et dévoué de la part du Secrétariat de la Mairie où Madame Labejof veille personnellement sur les colis de ses "protégés".

2. La création d'équipes autonomes de colisage

- U.T.A. - Air Afrique : Louis Gainard et Roger Boullaut sont venus aider Daniel Costes qui supportait seul depuis plusieurs mois les envois par les équipages UTA/Air Afrique. Avec Alain Figeat, Yves Traisnel et Roger Contassot, cette équipe est actuellement en liaison avec Enfance et Partage, Terre des Hommes France et Médecins Sans Frontières.

- Airbus : Zénon Gajewski, Georges Ringenbach, Bernard Marchand et Christian Ménigot ont pris en charge les acheminements de médicaments vers Dakar et Djibouti (Enfance et Partage et Terre Des Hommes).

- 747 : autour d'Yves Postel, avec Michel Lodého et Jean Nicolas, cette équipe manque de bras sur ce réseau qui supporte le maximum de destinations.

C'est la raison pour laquelle une équipe de PNC LC3 est actuellement en cours de formation pour le colisage vers Antananarivo. De nombreux volontaires se sont déjà manifestés après un appel auprès du PNC du secteur, grâce à l'aide du chef de Division, Claude Monpoint.

D'autres équipes PNC devront être formées rapidement en particulier sur LC4 où les envois pour le compte des "Fraternités de Mère Terésa" vers Delhi et Bombay augmente rapidement. D'ores et déjà, que tous les volontaires pour former ces équipes se fassent connaître en nous écrivant.

- Postale : les équipages du Centre d'Exploitation Postale se sont proposés, avec l'accord de l'encadrement, de nous faire parvenir les colis que nous adressent les organismes de province. André Fournerrat en assure la liaison.

3. La collaboration du Personnel au sol d'Air France, Air Madagascar, d'U. T. A. / Air Afrique et du C. E. P. (postale)

Un grand merci à Mademoiselle Humbert, Mesdames Sabarots et Boucher qui, à la préparation des vols Air France de Roissy, nous apportent avec leur sourire une aide précieuse (en particulier sur le Kigali de 23 heures 59 !).

Nous ne pouvons citer tous ceux qui, de Varsovie à Antananarivo, de Quito à Delhi, en passant par Ouagadougou et Brazzaville, forment le dernier maillon de notre chaîne de solidarité en assurant la liaison avec les destinataires.

action internationale
contre la faim
(a.i.c.f.)

Paris le 22juin 1981

Cher Monsieur,

Merci mille fois de l'aide précieuse que vous nous apportez dans notre action à Madagascar, où le comité A.I.C.F. - Montpellier a créé un dispensaire dans la région de Tuléar. Il est prévu qu'un médecin de M.S.F. s'y rende fin juillet. Il sera relevé en novembre par un membre du comité, également médecin, Olivier Hersant, qui créa lui-même l'infrastructure en question.

Michel BOUAZIZ et Florent GALETTO de retour de MADAGASCAR nous ont ramené les éléments essentiels de notre action dans le village de chomeurs de MAHAVELO. Sur le plan sanitaire nos médicaments sont bien arrivés grâce à Aviation Sans Frontières, et sont au dispensaire d'Ankililoka où Michel et Florent les ont classés et rangés sur les étagères vides de ce local, où sont à demeure un infirmier et une sage-femme "aux mains nues". Dès que le dispensaire de Mahavelo sera construit, nos médicaments seront acheminés vers ce dernier et nous enverrons un médecin et une infirmière pour une durée de trois à six mois. L'éducation sanitaire sera la base de notre projet.

Michel et Florent ont, de plus, avec l'aide de deux médecins de "Enfants du Monde" de Marseille, fait le tour de la situation médicale de la province de Tuléar et nous ont donné la liste des médicaments et du matériel médical et chirurgical indispensable. Ils nous ont appris qu'une période de transition très dure attendait les gens de la région, et que peut-être une aide alimentaire serait souhaitable (sécheresse).

En vous remerciant encore, veuillez recevoir nos cordiaux sentiments et trouver ci-joint un exemplaire des bulletins d'A.I.C.F. parus à ce jour.

Gilles HERTZOG
Secrétaire Général Adjoint.

Extrait du bulletin d'A. I. C. F. d'octobre 1981 :

50 Kg de médicaments collectés sont parvenus gratuitement à destination grâce au concours de membres d'Aviation Sans Frontières . La sortie de douane s'est faite sans encombre . Voici quelques lignes des représentants de Salcedo .

Salcedo 31 juillet

Je suis vraiment émerveillée par les médicaments reçus avant hier... Ce matin j'ai pu soigner sans "angoisse" sachant que j'avais de quoi répondre...

INFORMATION DIVERS

=====

- Au dernier pointage du 4ème Trimestre 81, nous étions **1067 adhérents.**
- La prochaine Assemblée Générale aura lieu le **28 AVRIL.**
Une convocation sera envoyée en temps utiles.
- Si vous avez des suggestions à faire, des critiques à formuler, des éclaircissements à demander, n'hésitez pas à nous écrire.
- Il nous est souvent demandé pourquoi nous ne distribuons pas les bulletins d'informations dans le casier PN.

Plusieurs raisons :

- . Economique : Le tarif postal dit "d'envoi en nombre" n'est applicable qu'à partir de 1000. Si nous distribuons manuellement quelques centaines, nous perdons l'avantage du tarif préférentiel pour les autres.

- . Efficacité : Nous pensons que l'impact d'une information à domicile est plus grand que noyé dans le courrier service.

- . Pratique : Le changement d'affectation fréquent fait perdre la trace des adhérents et l'utilisation de l'adresse postale est plus sûre.

- Prochain bulletin d'Informations prévu fin mai, début juin.
- Nous recherchons une personne pour effectuer des travaux de dactylographies régulièrement, une fois par semaine.

L'ENFANCE et PARTAGE
SECOURS DE L'ENFANCE MEURTRIE
ENFANCE

BLANCHET Alfred 4 (1909)
28, Rue Danton
94270 LE KREMLIN BIEN
Tél. CSE.16.00

Dictionnaire de l'Enfance

à l'Association Française
pour l'Enfance Meurtrière

Monsieur le Secrétaire,
Je vous remercie de votre lettre du 10/11/50.
Je suis très heureux de voir que vous avez
pris l'initiative de publier ce dictionnaire.
C'est une œuvre de bienfaisance et de
solidarité qui sera précieuse pour tous
ceux qui s'intéressent à l'Enfance Meurtrière.
Je vous prie de m'adresser votre bulletin
pour que je puisse le faire connaître à
mon entourage. Je suis sûr que cela sera
très apprécié. Je vous prie de croire,
Monsieur le Secrétaire, à l'assurance de
ma haute estime et de ma haute
sympathie.

révisé

Je vous prie de m'adresser votre bulletin
pour que je puisse le faire connaître à
mon entourage. Je suis sûr que cela sera
très apprécié. Je vous prie de croire,
Monsieur le Secrétaire, à l'assurance de
ma haute estime et de ma haute
sympathie.

Je vous prie de m'adresser votre bulletin
pour que je puisse le faire connaître à
mon entourage. Je suis sûr que cela sera
très apprécié. Je vous prie de croire,
Monsieur le Secrétaire, à l'assurance de
ma haute estime et de ma haute
sympathie.

Je vous prie de m'adresser votre bulletin
pour que je puisse le faire connaître à
mon entourage. Je suis sûr que cela sera
très apprécié. Je vous prie de croire,
Monsieur le Secrétaire, à l'assurance de
ma haute estime et de ma haute
sympathie.

Je vous prie de m'adresser votre bulletin
pour que je puisse le faire connaître à
mon entourage. Je suis sûr que cela sera
très apprécié. Je vous prie de croire,
Monsieur le Secrétaire, à l'assurance de
ma haute estime et de ma haute
sympathie.

Je vous prie de m'adresser votre bulletin
pour que je puisse le faire connaître à
mon entourage. Je suis sûr que cela sera
très apprécié. Je vous prie de croire,
Monsieur le Secrétaire, à l'assurance de
ma haute estime et de ma haute
sympathie.

RENOUVELLEMENT 1982

1 - COTISATIONS

Leur nombre est un critère de crédibilité et elles permettent le "Fonctionnement" de l'Association.

2 - FONDS DE SOUTIEN

Donne les moyens de l'action Participez y aussi généreusement que l'année dernière

NOM..... PRENOM..... N° ADHERENT.....

Veillez trouver ci-joint :

1) ma cotisation 1982: 100 F

2) ma participation au fonds de soutien:

Total : _____

Membre bienfaiteur : à partir de 500 F en plus de la cotisation (total 600 F)

Par chèque bancaire à l'ordre de : "Aviation Sans Frontières"

Par chèque Postal n° 33.747.00 T LA SOURCE

Joindre une enveloppe timbrée à votre adresse pour le retour de votre reçu



OU



PARTICIPATION FINANCIERE OCCASIONNELLE

Pour tous nos sympathisants qui veulent nous aider

NOM PRENOM

ADRESSE

Je verse la somme de :

Par chèque bancaire à l'ordre de : "Aviation Sans Frontières"

Par chèque Postal N° 33.747.00 T LA SOURCE

MERCI POUR VOTRE DON - Un reçu vous sera adressé